



EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND  
MALTA 2007-2013



# VERSATILE

BY HALMANN VELLA





## A propos de Versatile

Apparus au début du 20e siècle dans les régions de la Méditerranée, les carreaux en ciment à motifs ont au fil des ans décoré palais, manoirs, maisons et établissements commerciaux.

Avec sa gamme Versatile, Halmann a redonné vie à une tradition séculaire qui aurait autrement été perdue et oubliée. Aujourd'hui, nos artisans experts fabriquent entièrement à la main chaque pièce une à une, les rendant uniques et prestigieuses.

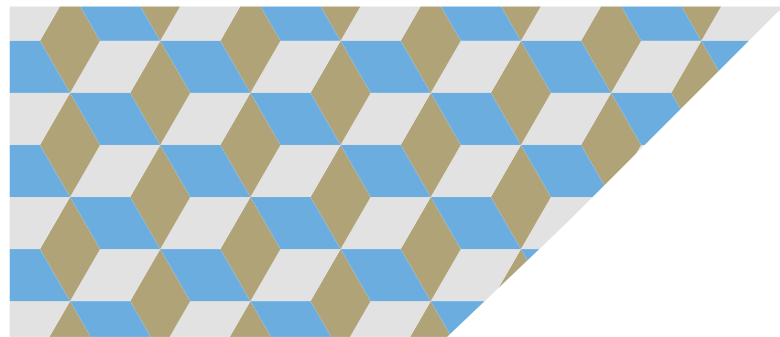
Les carreaux en ciment sont disponibles dans une variété de styles (ancien, classique ou contemporain) et dans une large palette de couleurs. Les carrelages Versatile sont à la fois synonymes de tradition et de modernité, mêlant parfaitement l'aspect pratique à la beauté. Ils sont en tous points vraiment ... **Versatiles.**

## Processus de fabrication

La fabrication des carreaux en ciment est entièrement artisanale. Fabriqués à la main un à un, chaque carreau est différent et unique. Un carreau est formé de plusieurs couches. La première, dite couche d'usure, est composée d'un mélange de pigments de haute qualité, d'une fine poudre de marbre et de ciment. La seconde couche, dite de structure, est composée de sable fin et de ciment gris.

Le processus de fabrication comporte plusieurs étapes. Pour les carreaux à motifs, on place dans le moule un diviseur constitué d'autant de cases et d'alvéoles qu'il y aura de motifs et de couleurs. Après avoir coulé les couleurs, le diviseur est retiré du moule afin de couler la seconde couche. Le moule est alors passé sous presse pour évacuer toute eau excédentaire de la couche d'usure et imprégner la couche de structure, permettant ainsi au carreau de durcir suffisamment avant d'être démoulé.

Le carreau est finalement placé dans des casiers spécialement conçus où il est laissé à sécher et durcir pendant au moins 48h. Ce n'est qu'alors que l'artisan commence la fabrication du carreau suivant.





## La gamme Versatile

Les carreaux en ciment sont disponibles avec ou sans motifs, unis ou multicolores. Notre collection offre un vaste choix de motifs géométriques et organiques: elle comprend des centaines de motifs et de dessins, tous personnalisables au gré du goût et des besoins de nos clients. Les carreaux peuvent varier en taille ainsi que de par leur forme géométrique. Les carreaux traditionnels mesurent 20 x 20cm ou 30 x 30cm, mais ils existent aussi sous forme rectangulaire ou hexagonale.

Consultez notre site [www.versatile.com.mt](http://www.versatile.com.mt) et utilisez notre simulateur en ligne pour créer votre propre carrelage en combinant couleurs et motifs ... et laissez s'exprimer l'artiste qui est en vous!

## Pour commander

Versatile est commercialisée à la fois localement et internationalement. Nous vous invitons à utiliser notre simulateur en ligne et à vous familiariser avec notre gamme Versatile, ou encore à visiter notre salle d'exposition où l'un de nos conseillers se fera un plaisir de vous aider dans la conception de votre carrelage.





**Showroom:** The Factory, Mosta Road, Lija LJA 9016 - Malta  
**Tel:** +356 2143 3636 **Fax:** +356 2141 2499 **E-mail:** info@halmannvella.com  
**www.versatile.com.mt**



Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013  
*Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life*  
Project part-financed by the European Union  
European Regional Development Fund (ERDF)  
Co-financing rate: 42.5% EU Funds, 7.5% National Funds, 50% Private Funds



*Investing in your future*